

# Wrocław Weekly

Free City Guide to Events, Music, Film, Theatre, Museum, Pubs & More

Issue #94

01.06.2007 - 07.06.2007

> we are now online: [www.WroclawWeekly.pl](http://www.WroclawWeekly.pl) > [info@wroclawweekly.pl](mailto:info@wroclawweekly.pl)

## InFocus: This Week

### SIMCHA IX

27.05.2007-01.06.2007

The 9th edition of "SIMCHA," the Jewish culture festival. On the last day of the festival (Friday, 01.06.07), there will be an Ashkenazi music concert by *Kapela Sejneńska* and a klezmer concert by *Max Klezmer Band*. For the details, please see the "Concerts" section. For more info: <http://www.simcha.art.pl> (PL) and <http://www.wroclawweekly.pl/index.php/simcha-ix/> (EN)

### Second [Third] Birthday

01.06.2007-03.06.2007

**DROGA DO MEKKI** (ul. Ruska 51)  
Droga do mekki is a music club and this weekend, it's celebrating its birthday with special events featuring *O.S.T.R* (PL), *LUC* (PL) and *SWAYZAK* (GB), etc. The club doesn't remember exactly when they opened (some claims 2 years ago, and others say 3), so it is celebrating its second [third] birthday. See the "Concerts" section for the details.

### Pas nuits pas jours

01.06.2007 - 16:00 (FRIDAY)

**GALERIA ENTROPIA** (ul. Rzeźnicza 4)  
Free admission

The performance by *Yifat Lajst*. The photo installation by the artist will also open on the same day at 18:00.

### Rita Fest

04.06.2007-06.06.2007

**MLECZARNIA** (ul. Włodkowica 5)  
The literary artistic festival organized by *Rita Baum* (<http://www.ritabaum.serpent.pl/>). Discussion panels, concerts and a short story slam. For more info, please check <http://www.wroclawweekly.pl/>

### Quad Bikini

ActivePoland.com / tel. 071/354-47-42  
A great opportunity to test your driving skill on a challenging track. You will ride through the forests and military training fields. Read more at:

[wroclawweekly.pl/index.php/activities/](http://wroclawweekly.pl/index.php/activities/)

## InTheatre



### Współczesny

#### (Contemporary) Theatre

(ul. Rzeźnicza 12, tel. 071/ 358-89-22)

**BALLADYNA** - Fri & Sat 19:15

**AMERYKAŃSKI BLUES (AMERICAN BLUES)** - Sun, Tue & Wed 19:00

#### Polski Theatre (1)

(ul. Zapolskiej 3, tel. 071/ 316-07-80)

**VERKLÄRTE NACHT** - Sat & Sun 20:00

#### Polski Theatre (2)

(ul. Świdnicka 28, tel. 071/ 316-07-52)

**MAŁE ZBRODNIENIE MAŁŻEŃSKIE (PETITS CRIMES CONJUGAUX)** - Sat & Sun 19:00

**SMYCZ** - Tue-Thu 19:00

#### Polski Theatre (3)

(pl. Orląt Lwowskich 20c, tel. 071/ 341-29-54)

**LINCZ: PANI AOI. WACHLARZ. SZAF (AOI-NO UE. HANJO. DOJJOI)** - Fri & Sun 19:00

**Komedia Theatre** (pl. Teatralny 4, tel. 071/ 316-07-78 thru -80)

**SZALONE NOŻYCKI (SCHERENSCHNITT/ SHEAR MADNESS)** - Fri 17:00; Sat 20:00; Sun 17:00

**Lalek (Puppet) Theatre** (pl. Teatralny 4, tel. 071/ 344-76-77, 344-12-16)

For children:

**KOPCIUSZEK (CINDERELLA)** - Fri 10:00; Sat 15:00; Sun 11:00; Tue & Wed 10:00

Special performance:

**"BLUE SHADE" by The Transversal Theater Company (US)** - Sat 19:00

#### CAPITOL Musical Theatre

(ul. Piłsudskiego 67, tel. 071/789-04-00)

**MAŁA KSIĘŻNICZKA** - Fri, Sat & Tue 10:30  
**MDŁOŚĆ, MNIEŻŁOŚĆ, MIŁOŚĆ** - Fri & Sat 20:00

**Zakład Krawiecki Theatre** (Browar Mieszczański, ul. Hubska 44-48, tel. 507 095 836)

**SPOT!** - Fri & Sun 20:00

**OPERA Wrocławska** (ul. Świdnicka 35)  
**"KOT W BUTACH (PUSS IN BOOTS)"** by Bogdan Pawłowski - Fri & Sat 17:00  
**"CZARODZIEJSKI FLET (DIE ZAUBERFLÖ-TE)"** by W. A. Mozart - Sun 17:00; Tue 11:00  
**"NABUCCO"** by G. Verdi - Wed 19:00

TE)" by W. A. Mozart - Sun 17:00; Tue 11:00

"NABUCCO" by G. Verdi - Wed 19:00

## Concerts



### Friday 1st

**WHITE STORK SYNAGOGUE** (Synagoga Pod Białym Bocianem / ul. Włodkowica 7)  
*Kapela Sejneńska* (Ashkenazi/"Simcha": 25/20PLN) - 18:00

**WROCŁAW PHILHARMONIC CONCERT HALL** (ul. Piłsudskiego 19) Symphonic Concert - I. Albeniz / L. van Beethoven (Classical: 60/40/25/15PLN) - 19:00

**ŁYKEND** (ul. Podwale 37/38) Red Bridge, Pchełki, Bakflip, NutsHell, MuHy (Rock: 5PLN) - 19:00

**RURA** (ul. Łazienna 4) Mik Musik presents: Molr Drammaz, Asi Mina i Dzieci, HWDJazz (Experimental: 18/14/12PLN) - 21:00

**MLECZARNIA** (ul. Włodkowica 5) Max Klezmer Band (Klezmer/"Simcha": 20/15PLN) - 22:00

**DROGA DO MEKKI** (ul. Ruska 51) O.S.T.R, LUC (Electronica: 30/25PLN) - 22:00

### Saturday 2nd

**FIRLEJ** (ul. Grabiszewska 56) Orange Goblin + Corruption (Stoner Rock: 45/35PLN) - 20:00

**DROGA DO MEKKI** (ul. Ruska 51) SWAYZAK (GB) (Electronica: 45/35PLN) - 22:00

### Sunday 3rd

**WROCŁAW PHILHARMONIC CONCERT HALL** Children's Day at the Philharmonic (Classical: 15/10/5PLN) - 11:00

**AULA LEOPOLDINA** (pl. Uniwersytecki 1) Leopoldinum Wrocław Chamber Orchestra - P. Tchaikovsky / J. Haydn / R. Strauss (Classical: 25/15PLN) - 18:00  
**RURA** Wrocław Jazz School Diploma Concert (Jazz: Free) - 20:00

### Monday 4th

**MLECZARNIA** (ul. Włodkowica 5) Ziemia Planeta Ludzi ("Rita Fest") - 20:00

### Tuesday 5th

**RURA** Jam session: Pruchnicki/Olejniak/Jarosław (Jazz: Free) - 20:30

**MLECZARNIA** Ba Lan Soundsystem ("Rita Fest") - 22:00

### Wednesday 6th

**ŁYKEND** Świądziej (Shanty: 5PLN) - 20:00  
**MLECZARNIA** Patyczak ("Rita Fest") - 22:00

### Thursday 7th

**ŁYKEND** Indygo (BY) ("Belarus Culture Festival"/Rock: 10PLN) - 21:30

## OnScreen



### ATOM

(ul. Piłsudskiego 74, tel. 071/ 347-14-65)

**ŠTEŠTI** (CZ/DE) Fri-Sun 14:15, 19:45; Mon-Thu 16:00, 19:45

**STRANGER THAN FICTION** (US) Fri-Sun 16:00, 21:30; Mon-Thu 17:45

**REQUIEM** (DE) Mon-Thu 21:30

**PĘTLA** (PL) Fri 18:00

**OSTATNI DZIEŃ LATA** (PL) Sat 13:00

**KANAŁ** (PL) Sat 18:00

**EROICA** (PL) Sun 13:00

**POPIÓŁ I DIAMENT** (PL) Sun 18:00

### HELIOS

(Kazimierza Wielkiego 19a-21, tel. 071/ 786-65-66)

**PATHFINDER** (US) 12:30, 16:15, 18:15, 20:15, 22:15

**PIRATES OF THE CARIBBEAN: AT WORLD'S END** (US) 9:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00

**THE HILLS HAVE EYES II** (US) 17:15, 19:30  
**OBSLUHOVAL JSEM ANGLICKÉHO KRÁLE** (CZ) 11:30\*\*, 15:30, 19:30, 21:45 (\*\*Only Mon-Thu)

ゲド戦記 (OPowieści z ziemiomorza) (JP) 11:30\*, 12:00\*\*, 14:15\*\* (\*Only Fri-Sun, \*\*Only Mon-Thu)

**THE PAINTED VEIL** (US/CN) 21:45

**THE REAPING** (US) 19:15, 21:15

**SHOOTER** (CA/US) 22:15

**PREMONITION** (GB/US) 13:45, 17:45

**LA MÔME** (FR/GB/CZ) 17:15, 19:45

**SPIDER-MAN 3** (US) 10:00, 12:30, 15:00

**MR. BEAN'S HOLIDAY** (GB) 10:30, 14:30, 17:30

Films for children (all Polish dubbed):  
**HAPPY WKREŹ (HAPPILY N'EVER AFTER)** (DE/US) 10:15, 12:00, 13:45, 15:30

**RODZINKA ROBINSONÓW (MEET THE ROBINSONS)** (US) 8:30, 10:30, 12:30, 14:30, 16:30, 18:30, 20:30

**FRANKLIN I SKARB JEZIORA (FRANKLIN ET LE TRÉSOR DU LAC)** (FR/CA) - Fri-Sun 10:30, 12:00, 13:30, 15:00

### LALKA

(ul. Prusa 32, tel. 071/ 792-44-05)

**SMOCZE WZGÓRZE / LA COLINA DEL DRAGON** (ES: Polish dubbed) Fri-Sun 16:15

**THE QUEEN** (FR/GB/IT) Fri-Sun 18:00

**TESTOSTERON** (PL) Fri-Sun 20:00

**MACEDONIAN FILM DAYS:**

MONDAY 04.06

**BEFORE THE RAIN / PRED DOZDOD** (dir. M. Manchevski, 1994) - 17:00

**PRASINA** (dir. M. Manchevski, 2001) - 19:30

TUESDAY 05.06

**ILUZIJA** (dir. S. Ristovski, 2004) - 17:00  
**GOLEMATA WODA** (dir. I. Trajkov, 2004) - 19:30

WEDNESDAY 06.06

**BAL-CAN-CAN** (dir. D. Mitrevski, 2005) - 17:00

**KAKO LOŠ SON** (dir. A. Mitrikeski, 2003) - 19:30

THURSDAY 07.06 - 18:00

**BUBACKI** (dir. I. Ivanov, 2003)

**OSTANI ISPRAVENII** (dir. K. Risteski, 2005)

**PREKU EZEROTO** (dir. A. Mitrikeski, 1997)

### LWOW

(ul. Hallera 15, tel. 071/ 793-50-78)

**BLOOD AND CHOCOLATE** (US) 16:00

**SCOOP** (US/GB) 17:45

**PERFUME: THE STORY OF A MURDERER** (FR/ES/DE) 19:45

### WARSZAWA

(ul. Piłsudskiego 64, tel. 071/ 792-43-83)

**LA MÔME** (FR/GB/CZ) 16:00, 20:15

**EMPLOYEE OF THE MONTH** (US) 16:00

**ЭЙФОРИЯ (EYFORIYA)** (RU) 18:00

**IKLIMLER** (TR/FR) 18:30

**THANK YOU FOR SMOKING** (US) 20:00

## Exhibitions



### Museum of Architecture

(ul. Bernardynska 5, tel. 071/344-82-78/79, 343-36-75)

"Light and Form. Modern Architecture and Photography in Hungary 1927-1950" (27.04.07-02.09.07)

"Columbia Architecture and Place Awareness in the last 25 years" (19.04.07-10.06.07)

"Photography by Czesław Pietraszko: Modernism in Legnica" (29.03.07-10.06.07)

"JEMS Architektki. 9 Designs & 9 Realizations" (31.05.07-02.09.07)

### BWA Awangarda

(ul. Wita Stwosza 32, tel. 071/790-25-82)

"Aurora. Pomiędzy nocą a dniem (Aurora. Between Night & Day)" (14.04.07-10.06.07)

"Anna Krenz / Achtung! Achtung!" (10.05.07-03.06.07)

"Katarzyna Kmita /

Wycinanki" (11.05.07-10.06.07)

"Mutations (Przemiany)"

(17.05.07-06.06.07)

**Galeria DESIGN** (ul. Świdnicka 2-4, tel. 071/790-11-93)

"Ewa Kozyna-Pawlak & Paweł Pawlak / teRE... Fere... KUKU!" (11.05.07-03.06.07)

**Galeria ENTROPIA** (ul. Rzeźnicza 4, tel. 071/344-46-34)

"Yifat Lajst / Nie w dzień i nie w nocy (Pas nuits pas jours)" (01.06.07-20.06.07)

**Studio BWA** (ul. Ruska 46a, 2nd Floor)

"SEX SHOP" (01.06.07-20.06.07)

**National Museum** (pl. Powstańców

Warszawy 5, tel. 071/372-51-50)

"Stefano della Bella - etching virtuoso" (25.04.07-17.06.07)

"Klasyki i dziewice" (16.05.07-19.08.07)

"WRO 07" (16.05.07-17.06.07)

**MLECZARNIA** (ul. Włodkowica 5,

tel. 071/78-77-576)

"Piotr Aniol" (28.05.07-17.06.07)

## FindUsHere



### HOTEL TUMSKI

Wyspa Słodowa 10  
tel. 071/322-60-88/99

[hotel@hotel-tumski.com.pl](http://hotel-tumski.com.pl)  
<http://www.hotel-tumski.com.pl>

### ART HOTEL

ul. Kielbaśnica 20

tel. 071/323-27-00

<http://www.arthotel.pl>

### HOTEL MERCURE PANORAMA

pl. Dominikański 1

tel. 071/323-27-00

[rez.mer.panorama@orbis.pl](mailto:rez.mer.panorama@orbis.pl)

### THE STRANGER HOSTEL

ul. Kołłątaja 16/3

tel. 071/344-12-06

[wroclaw@strangerhostel.com](mailto:wroclaw@strangerhostel.com)

<http://www.thestrangerhostel.com>

### TOURIST INFORMATION CENTER

Rynek 14, tel. 071/344-31-11

[info@itwroclaw.pl](mailto:info@itwroclaw.pl)

### MLECZARNIA HOSTEL

ul. Włodkowica 5

tel. 071/787-75-70

[rezewacja@mlieczarniahostel.pl](mailto:rezewacja@mlieczarniahostel.pl)

<http://www.mleczarniahostel.pl>

### ZAMEK KLICKÓW

Klicków 8, 59-724 Osiecznica

tel. 075/73-40-700 thru 702

[zamek@klickow.com.pl](mailto:zamek@klickow.com.pl)

<http://www.klickow.com.pl>